

Liszt  
Lasst mich ruhen  
(von Fallersleben, trans. Manney)

Molto lento  
(Sehr langsam)

*pp*

Let me  
Lasst mich

*una corda*

*sempre dolcissimo*

*p* *sotto voce*

*pp*

*ppp*

lin - - ger, calm - ly dream - ing, Where the eve - ning breeze is sigh - ing  
ru - - hen, lasst mich träu - men wo die A - bend-win - de lin - de

*pp*

*ppp*

Thro' the boughs with blos - somsteem - ing, While the song of night - - in-gale, love -  
säu - seln in den Blü - then-bäu - men, Wo der Nach - ti - gal - - len Lie - der

Ped. \* Ped. \*

la - den, From the leaf - y shade is stream-ing.  
wie - der in der Zwei - ge Dämm - rung schal - len.

*pp* *ppp*

*Ad.* \* *Ad.* \* *Ad.* \*

As the  
Wie des

*pp* *ppp* *ppp*

*pp* *Ad.* *ppp*

*sempre una corda*

moon her sil - ver shim - mer To the brook's dark rip - ple  
Mon - des Sil - ber - hel - le auf des Ba - ches dunk - ler

*poco cresc.*

*Ad.* \*

lend - eth, So this tran - quil hour of e - ven To my  
Wel - le spielt in die - ser lich - ten Stun - de auf des

*Ad.* \* *Ad.* \*

*poco cresc.*

dark life ra - diance send - eth. From the past I  
 Le - bens dunk - lem Grun - de der ver - gang' - - - nen

*Ped.**Ped.**Ped.**un poco più cresc.*

bor - row Joy and sor - row; And at mem - 'ry's ten - der  
 Ta - ge Freud und Kla - ge, der Er - inn' - rung Lust und

*Ped.**Ped.**Ped.**poco cresc.*

ur - ging In my heart de - light is sur -  
 Schmer - zen flim - mern auf in mein - em Her -

8

*Ped.**dim.**Ped.**pp**Ped.**Ped.**Ped.**smorz.*

8

ging.  
zen.

Let me  
Lasst mich

*ppp**(lunga)**sempre pp**Ped.*

lin - ger, calm - ly dream - ing, And the  
ru - hen, lasst mich träu - men bei der

night - in-gale cease nev - er 'Neath the boughs with blos - soms  
Nach - ti - gal - len San - ge, un - ter vol - len Blü - then-

teem - ing, Dream - ing ev - er!  
bäu - men! Lan - ge! lan - ge!

Dream - ing ev - er!  
lan - ge! lan - ge!